



DŮM
NÁRODNOSTNÍCH
MENŠIN, o.p.s.

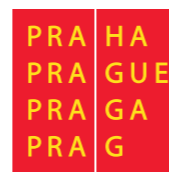
Výroční zpráva



www.dnm-praha.eu

PRA HA
PRA GUE
PRA GA
PRA G

Výroční zpráva 2012



OBSAH

1. Úvod **3**

- 1.1: Úvodní slovo ředitele DNM 3
- 1.2: Úvodní slovo předsedy Správní rady DNM 4

2. Základní údaje o organizaci a její organizační struktura, poslání společnosti **5**

- 2.1. Základní údaje o organizaci 5
- 2.2. Orgány společnosti a organizační struktura společnosti 5
- 2.3. Poslání společnosti 7

3. DNM a národnostní menšiny **8**

- 3.1. Národnostní menšiny v DNM 8

4. Kulturně osvětová činnost a programová náplň DNM v roce 2012 **9**

- 4.1. Kulturně osvětové aktivity DNM 9
- 4.2. Pražská Muzejní noc poprvé v DNM 9
- 4.3. Zpravodaj / Newsletter DNM 9
- 4.4. Kalendárium nejvýznamnějších akcí roku 2012 10

5. Zdroje financování DNM a hospodářské výsledky DNM **17**

- 5.1. Zdroje financování chodu DNM a hospodářské výsledky DNM

6. Zpráva o činnosti Programové rady DNM **21**



7. Různé **25**



1. Úvod

1.1. Úvodní slovo ředitele Domu národnostních menšin

Vážené národnostní menšiny a jejich příznivci,

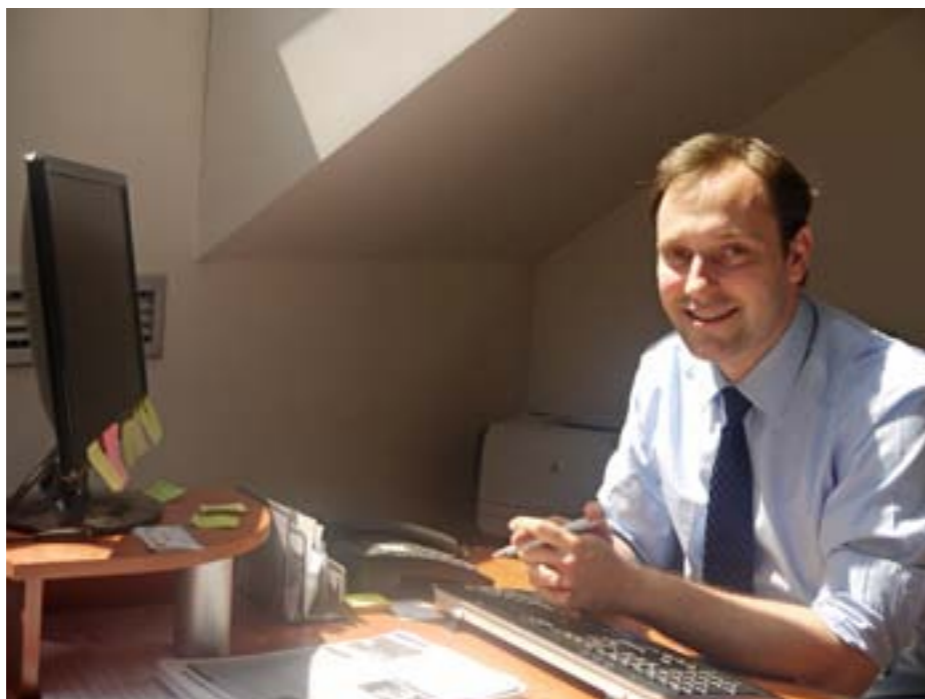
každá výroční zpráva je vlastně jistým skládáním účtů za uplynulé období, souhrnem toho, co se dokázalo, i toho, kde jsou ještě rezervy a předpoklady, aby se dařilo lépe. A jaký tedy byl uplynulý rok u nás v „Domečku“? Odvažuji se tvrdit, že dobrý. Soudím tak s poukazem na to, že se nám podařilo plnit hlavní krátkodobé úkoly i strategické cíle, které jsme si vytyčili jako prioritní. Stěžejním cílem byla především finanční stabilizace instituce, hrozivý schodek 1,3 milionu za rok 2011 se nám během uplynulého roku podařilo řadou úsporných opatření snížit na pouhou desetinu s tím, že v letošním roce bychom snad poprvé mohli hospodařit vyrovnaně. Snaha šetřit na výdajích, provozu, spotřebě energií, a zároveň být úspěšnější na příjmové straně, zůstává i nadále prioritou. Též nám oproti loňskému roku přibýlo více akcí. Dokonce skoro o třetinu. To mělo samozřejmě pozitivní vliv nejen na návštěvnost, ale také na výnosy z vedlejší hospodářské činnosti. Nově jsme se rovněž zapojili do Pražské muzejní noci a dokázali hned napoprvé přilákat na dvě stovky návštěvníků.

Rozvoj DNM je pochopitelně limitován výší grantů na činnost a aktivity, které mu poskytuje MHMP. Proto bude i nadále pokračovat naše snaha o zajištění vícezdrojového financování. Schopnost získávat finanční prostředky a efektivita s jejich hospodařením jsou jedním z klíčových ukazatelů úspěšnosti každé neziskové organizace. Více o ekonomice se pak dočtete v samostatné kapitole.

Ani v otázce lepší prezentace aktivit DNM jsme nezapomněli a k novým webovým stránkám přibýlo i první číslo nového newsletteru, který v české i anglické mutaci informuje nejen o proběhlých akcích, ale přináší i rozhovory se zajímavými osobnostmi. Z přeplatku za energie, které jsme si se souhlasem magistrátu mohli ponechat, jsme pak v létě vymalovali společné prostory a provedli i drobné opravy.

Máme ale i doposud nesplněné sny. Mezi ty hlavní výzvy patří především realizace knihovny a vzdělávacího centra při DNM, které by nabízelo edukativní a osvětové programy pro děti, mládež i širší odbornou a laickou veřejnost. Čeká nás také práce na aktualizované Koncepci politiky hl. m. Prahy ve vztahu k národnostním menšinám, jejíž součástí bude také koncepce rozvoje Domu národnostních menšin, vydání nového čísla newsletteru nebo prezentace DNM a folkloru jednotlivých NM v pleněru např. ve spolupráci s Městskou částí Praha 2. Na všechny z těchto úloh se moc těšíme a více se o nich dočtete snad už v příští výroční zprávě za rok 2013.

Mgr. Jakub Štědroň,
Ředitel Domu národnostních menšin, o.p.s.



1.2. Úvodní slovo předsedy Správní rady Domu národnostních menšin

Vážení čtenáři,

pokud se ohlédnu zpět, vidím rok 2012 především jako dobu stabilizace a s potěšením mohu konstatovat, že základní ekonomické cíle organizace se v bilancovaném období dařilo naplňovat dokonce rychleji, než jsme sami očekávali.

Omlouvám se, že Vás ve svém krátkém textu snad až příliš zatížím čísly, ale jako ekonom věřím, že ekonomika rozhoduje a konkrétní čísla hovoří za vše. Proto si neodpustím dvě srovnání. Výsledek hospodaření organizace v loňském roce dosáhl rekordně nízkého schodku -104 000 Kč (oproti -1 145 tis. v roce 2011) a výnosy z hlavní hospodářské činnosti naopak vzrostly skoro šestinásobně na 148 tis. (25 tis. v roce 2011). Ke zlepšenému hospodářskému výsledku přispěly jednak úspory na mzdách, službách a spotřebovaných nákupech, nezanedbatelnou úsporou ale představovalo též zlevnění např. účetních služeb. Pozitivně se projevilo také posílení příjmové stránky rozpočtu, např. v souvislosti se zavedením poplatkového systému či větší úspěšnosti při pronájmu společných prostor třetím subjektům. Soběstačnost organizace se tak krůček po krůčku zvyšuje a naším cílem je postupně snižovat dominantní závislost na grantových prostředcích hl. města Prahy. Nehrozí nám ale, že bychom usnuli na vavřínech, protože si klademe stále nové a nové úkoly. Jedním z nich je vytváření nových programových schémat spojených například s otevřením knihovny a vzdělávacího centra, které by posílilo roli DNM jako vzdělávacího a osvětového místa menšinové kultury v celopražském i neregionálním kontextu.

Můj úvodník by nebyl kompletní bez poděkování hl. městu Praze a jmenovitě Ing. Václavu Novotnému, náměstkovi primátora pro oblast kultury, cestovního ruchu, památkové péče a národnostních menšin za bezproblémovou a vstřícnou spolupráci i finanční přízeň, kterou Praha Domu od jeho otevření v roce 2007 zachovává. Mé poděkování patří i vedení DNM, a zejména Jakubovi Štědroňovi za jeho úsilí a houževnatost, se kterou naplňuje (a mnohdy i překračuje) vytyčené plány. Kladně hodnotím též úsilí o co možná největší otevřenost Domu národnostních menšin veřejnosti, zlepšení komunikační strategie a též celkové atmosféry v organizaci, kde důvěra mezi vedením a národnostními menšinami je zcela nezbytným předpokladem úspěšné spolupráce, dalšího rozvoje a budování značky organizace jako důvěryhodného, spolehlivého a odborně zdatného partnera. Zástupci vedení DNM i Programové rady jsou aktivní v komisích hl. města Prahy i ostatních poradních sborech a orgánech. To vše tak přispívá ke zvyšování prestiže DNM, a tím i jednotlivých zástupců menšin před odbornou veřejností.

Bc. Radek Juriš,
předseda Správní rady Domu národnostních menšin, o.p.s.



Bc. Radek Juriš,
předseda správní rady DNM

2. Základní údaje o organizaci a její organizační struktura, poslání společnosti

2.1. Základní údaje o organizaci

Název organizace: Dům národnostních menšin, o.p.s.
 Právní forma: obecně prospěšná společnost
 Adresa organizace: Vocelova 602/3, Praha 2, PSČ 120 00
 Ředitel společnosti a statutární zástupce: Mgr. Jakub Štědroň
 Telefon: 221 419 801, Mob.: 725 479 709, Fax: 221 419 841
 E-mail: info@dnm-praha.eu
 URL: www.dnm-praha.eu
 Číslo účtu bankovního spojení, č. ú. 2010180008/6000,
 PPF banka a.s., Praha 6, Evropská 2690/17, PSČ 160 41, Česká republika
 Zakladatel: Magistrát hlavního města Praha
 Adresa zakladatele: Mariánské náměstí 2, 110 01 Praha 1
 Datum založení o.p.s.: 18. 9. 2008 usn. ZHMP č. 19/76
 Změny v Obchodním rejstříku v roce 2012: ano

2.2. Orgány společnosti a organizační struktura společnosti V průběhu roku 2012 došlo ke změnám v obsazení orgánů společnosti.

Orgány společnosti k 31. 12. 2012

a. Správní rada

Bc. Radek Juriš, předseda (20. 6. 2011- doposud)
 Mgr. Jana Hajná (19. 1. 2010 – 31.8. 2012)
 Viktoria Králová (1.9.2012 – doposud)
 Bc. Jan Marhoul (20. 6. 2011 - doposud)

b. Dozorčí rada

Ing. Petr Popov, člen (19. 1. 2009 – 18. 1.2013)
 Mgr. Helena Poche (18. 3. 2011- doposud)
 Ing. Bohdan Rajčinec (20. 6. 2011- doposud)

c. Ředitel

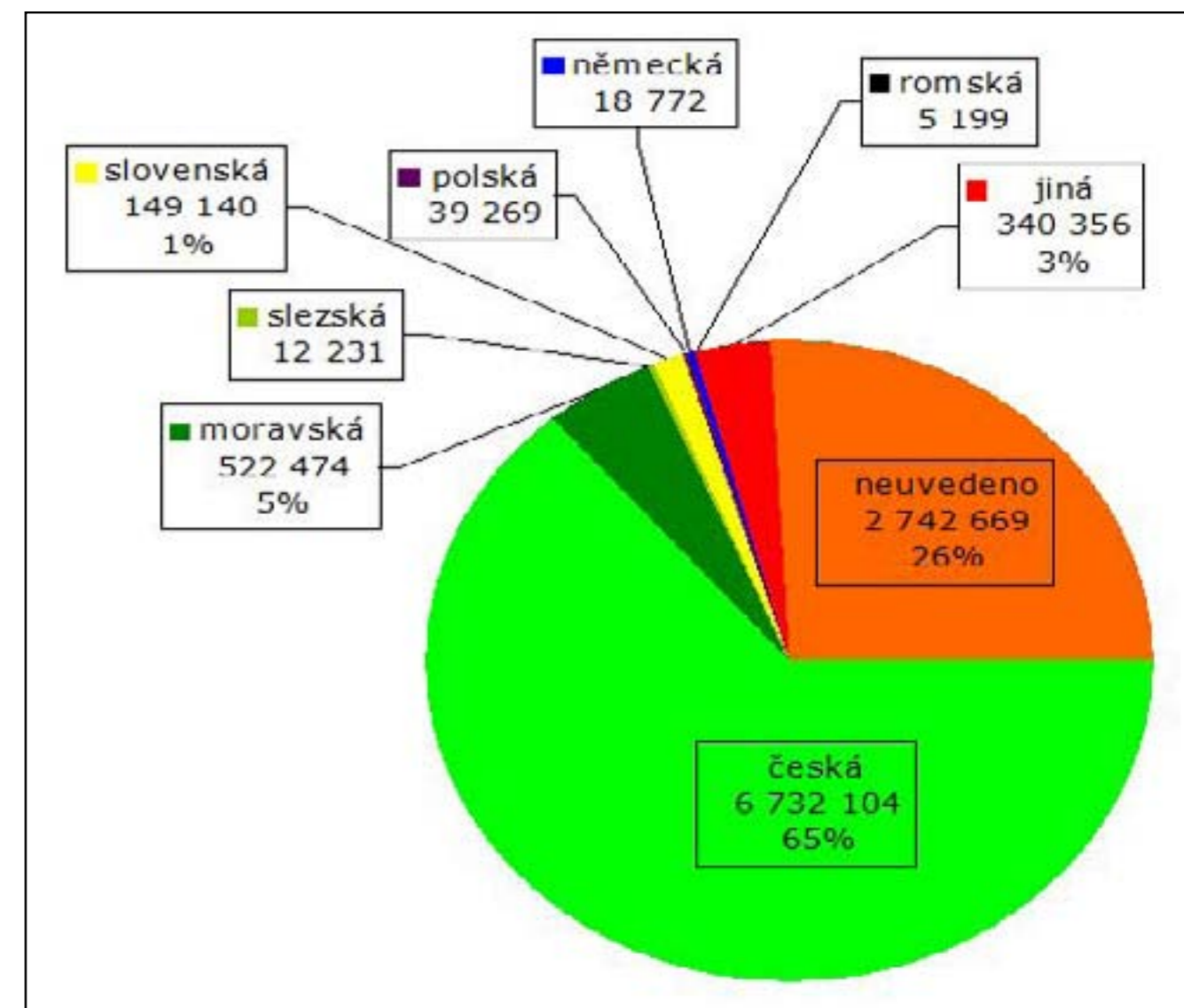
Mgr. Jakub Štědroň, ředitel (1. 9. 2011 - doposud)

DNM zaměstnává v současnosti dva zaměstnance pro činnost DNM, a to ředitele a zástupce ředitele. Ostatní práce důležité pro chod organizace jsou zajišťovány externisty. Patří mezi ně služby informačních technologií a správa webu, finanční a mzdové účetnictví, audit či práce spojená s technickým zajištěním a ozvučením konkrétních akcí. Denní chod recepce, noční ostrahu, údržbu a úklid objektu zajišťuje správce objektu Centra, a. s.

2.3. Poslání společnosti

Společnost je založena za účelem poskytování komplexních obecně prospěšných služeb v oblasti ochrany práv a podpory národnostních menšin na území hl. m. Prahy. Obecně prospěšné služby společnosti slouží především k podpoře a rozvoji kulturních, společenských, publikačních a vzdělávacích aktivit jednotlivých národnostních menšin a jejich sdružení.

Dům národnostních menšin vznikl ve své stávající podobě 19. ledna 2009 vyčleněním z příspěvkové organizace hl. m. Prahy s názvem Centrum sociálních služeb Praha, a následnou transformací do podoby obecně prospěšné společnosti. Během uplynulého tříletého období se navázaly nové smluvní vztahy a nastavila pravidla fungování Domu národnostních menšin ve vztahu k jednotlivým sdružením národnostních menšin sídlících v DNM. Průběžně se také realizovaly projekty financované z grantů v rámci Celoměstského programu podpory aktivit národnostních menšin na území HMP. DNM byl zamýšlen jako místo, které má sloužit zejména potřebám občanských sdružení národnostních menšin, ale též vládních, municipálních i nevládních organizací i dalších subjektů zabývajících se problematikou národnostních menšin. Jeho primárním cílem je naplňování společenských, kulturních a vzdělávacích potřeb národnostních menšin. Zároveň ale platí, že většina akcí je přístupná též pro zájemce z řad veřejnosti tak, aby se Dům stával též místem setkávání, poznávání a dialogu mezi co nejširší vrstvou menšinové i majoritní populace. Velký důraz je kladen též na kulturní a vzdělávací aktivity pro děti a mládež jako efektivní a účinnou prevenci proti xenofobii a rasismu.

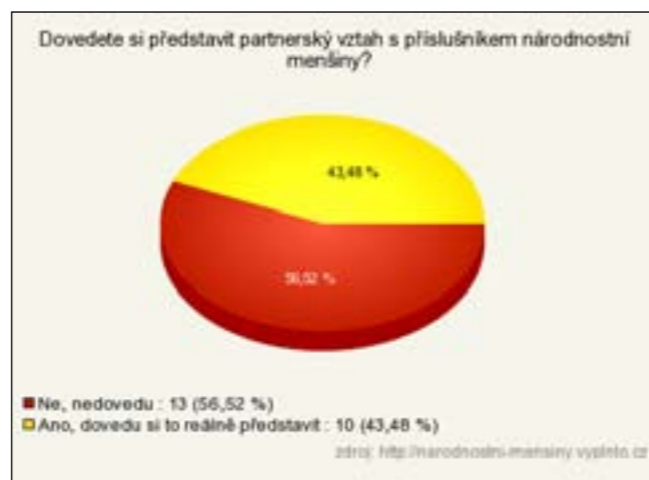


3. DNM a národnostní menšiny

3.1. Národnostní menšiny v DNM

V budově DNM, o.p.s. sídlí 11 sdružení národnostních menšin. Jednotlivé organizace národnostních menšin administrativní zázemí sdílejí individuálně, a to dle Dohody o užívání kanceláří v různém počtu zúčastněných sdružení. V současné době užívají kanceláře v DNM organizace všech národnostních menšin vyjma menšiny chorvatské, která zatím nabízené možnosti nevyužila. V DNM jsou zastoupeny tyto menšiny: bulharská, maďarská, německá, polská, romská, rusínská, ruská, řecká, slovenská, ukrajinská a srbská. V dohledné době by v souvislosti s kladným stanoviskem Rady vlády pro národnostní menšiny mohl být status národnostní menšiny nově udělen též vietnamské a běloruské minoritě. Pak se samozřejmě stane aktuální i otázka nastěhování reprezentantů občanských sdružení těchto komunit do DNM.

Od založení organizace až do konce května roku 2011 v budově sídlily také 2 zaměstnankyně Magistrátu hl. m. Prahy, a to koordinátora pro romskou problematiku Božena Fílová a specialista pro národnostní menšiny a integraci cizinců Mgr. Jana Hajná. Celkem 23 kanceláří je pak rozděleno mezi jednotlivé národnostní menšiny tak, že každá menšina má přiděleny dvě kanceláře a menšina slovenská, jež má z historických důvodů nejsilnější zastoupení, pak obývá kanceláře tři.



4. Kulturně osvětová činnost a programová náplň DNM v roce 2012

4. 1. Vzdělávací a osvětové aktivity (v) DNM

I v roce 2012 byly důležitou součástí programové nabídky Domu národnostních menšin vzdělávací programy zaměřené především na romskou komunitu. V první polovině roku pokračoval přednáškový cyklus Bezpečnost v ulicích, který byl uskutečněn ve spolupráci s Policií ČR. Jeho cílem bylo upozornit žáky ZŠ a SŠ na rizika a hrozby spojené s patologickými jevy jako toxikomanie, kriminalita či násilí. Do projektu se zapojily mimo jiné tyto základní a střední školy: ZŠ Kořenovského Praha 5, ZŠ Pod Radnicí Praha 5, ZŠ Grafická Praha 5, ZŠ Ortenovo nám. Praha 7, ZŠ Havlíčkovo nám. Praha 3, Mezinárodní gymnázium Weberova Praha 5, SPŠ Moravská Praha 2. Na tuto sérii přednášek pak navázal projekt Komplexní poradenství romským rodinám a vedení romských rodin, jehož cílem bylo zvýšit zapojení romských dětí do institucionalizované předškolní přípravy a vést rodiny k pravidelné práci s dětmi předškolního věku pro bezproblémový přechod do prostředí základní školy. Důraz byl kladen též na pomoc při vyhledávání volných míst v mateřských školách a v jiných institucích poskytujících pravidelnou a systematickou předškolní přípravu. Dalšími projekty pak byly akce pro neorganizované děti a mládež spojené s volnočasovými aktivitami. Realizátory projektů byla zastřešující romská organizace RomPraha a financovány byly Magistrátem hl. města Prahy. V prostorách DNM probíhaly i supervize dobrovolných asistentů romských žáků organizace Lačne Čhave. Na romskou komunitu se soustředila též soutěž a následná vernisáž Co znám z romské historie (Evropská rozvojová agentura- ERA a RomPraha).

Problematice cizinců a cizinek na našem území se pak věnoval např. seminář Práce a podnikání pro migranty a migrantky (Sdružení pro integraci a migraci) či konference Cesta za prací – příběhy migrace (Rada pro mezinárodní vztahy a Integrační centrum Praha). V budově proběhlo též pracovní setkání organizace La Strada. Na podzim proběhla v DNM IX. Pražská konference středoškoláků středních škol z České republiky a Slovenska pod názvem Slováci v ČR a vo svete: minulosť a súčasnosť (Dokumentace a muzejné stredisko slovenskej menšiny v ČR). Významnou akcí byly též Dny Beninu v Praze spojené se slavnostním večerem a výstavou obrazů a uměleckých artefaktů. Vernisáž zahájil Toussaint Hubert Sinzogan, Honorární konzul Beninské republiky v ČR a Ing. Václav Novotný, radní HMP pro oblast kultury, cestovního ruchu, památkové péče a národnostních menšin. Do Domu národnostních menšin též zavítali na exkurzi studenti Fakulty sociálních studií Univerzity Bremen (Německo), Vyšší odborné školy Bad Ischl (Rakousko) či University of New York in Prague.

DNM se účastnil též 18. ročníku veletrhu Svět knihy, kde byl zastoupen vlastním stánkem s prezentací časopisů a knižní produkce z nabídky jednotlivých spolků NM. V prosinci 2012 se DNM a v něm zastoupené menšiny aktivně spolupodílely na Mezinárodní konferenci a setkání národnostních menšin, které se tento rok konalo v Clamm- Gallasově paláci a Rezidenci Primátora v Městské knihovně (organizátory FF UK, HMP a DNM).

DNM poskytoval i v tomto roce materiálně-technické zázemí pro zkoušky divadelních, tanečních a pěveckých souborů národnostních menšin. Ve společenském sále DNM pravidelně zkoušely zejména tyto soubory: taneční soubor Zaedno (bulharská NM), Akropolis (řecká NM), Nyitnikék (maďarská NM), divadlo trAktor (polská NM), pěvecký sbor (rusínská NM), divadlo Krásný sarafín (ruská NM), dětský taneční soubor (řecká NM), dětské tance (ukrajinská NM). Za místo svých pravidelných setkání zvolilo DNM i občanské sdružení polských maminek Trampolína. Každé úterý večer se navíc v prostoru galerie pořádají kurzy jógy pro veřejnost.



4. 2. Pražská muzejní noc poprvé v DNM

V roce 2012 se Dům národnostních menšin poprvé zapojil do Pražské muzejní noci. Muzejní noc představuje kulturní fenomén, který má svou tradici ve městech po celé Evropě. Ani my jsme u toho nechtěli chybět, a proto jsme našim návštěvníkům (ale i sami sobě) dopřáli neopakovatelný kulturní zážitek v atmosféře teplé červnové noci.

„Noční bdění“ v naší instituci nabídlo skoro dvěma stovkám návštěvníků jedinečný zážitek kontaktu s kulturou jednotlivých národnostních menšin i setkání se zástupci jednotlivých spolků a organizací. Od sedmi hodin večer do jedné ráno jsme návštěvníkům zpřístupnili prostory galerie, knihovny, kavárny i společenského sálu, abychom, slovy organizátorů z Národního muzea, pomohli společně odhalit tajemství nočního kulturního světa.



MUZEJNÍ NOC 9. 6. 2012

Výstavní síň:
Zuzana Štanclová – Obrazy

20,30 – 22,00 h.
Literární pásmo:
Slovenské osobnosti 20. století:
Zora Jesenská, Hana Ponická, Zlata Solivajsová,
Dominik Tatarka
medailón osobností a čítanie z diel



Kavárna:
Výstava fotografií:
20 let činnosti Spolku přátel Podkarpatské Rusi
a 20 let časopisu Podkarpatská Rus“
(etnografická výstava)
Otevřeno: 19,00 – 01,00 h.



Společenský sál:
Výstava:
Současná ruská literatura vydávaná ruskou
menšinou v ČR
Otevřeno: 19,00 – 01,00 h.



Filmové projekce
19,00 – 20,00 h.
Slovenské ľudové zvyky a tradície slovenskej menšiny
v Čechách a na Morave - film a výklad s prezentáciou
- 60 min.



20,30 – 21,30 h.
„Cesta za vzpomínkami“,
profesorky Světlý Mathausarové, jako vzpomínka
na roky, kdy toto území bylo součástí dějin ČR
a kdy zde žila početná česká komunita

22,00 – 23,00 h.
Zástupci ruské kultury v Čechách
(Historicko-dokumentární film o významných
zástupcích ruské kultury).

4. 3. Zpravodaj / Newsletter Domu národnostních menšin

V dubnu 2012 vydal Dům národnostních menšin první číslo svého zpravodaje / newsletteru. Zpravodaj má sloužit k lepší informovanosti veřejnosti, ke zvýšení zájmu o instituci a účinnější propagaci navenek. Jeho grafická podoba a barevnost navazuje na nové webové stránky, které jsme veřejnosti představili již na konci roku 2011. V newsletteru seznamujeme veřejnost s naší činností, akcemi národnostních menšin, ale přinesli jsme též rozhovory se zajímavými osobnostmi, které mají k multikulturnímu prostředí nějaký vztah. Jednalo se např. o vládní zmocněnkyni pro lidská práva Moniku Šimůnkovou, již jsme se ptali na vládou nedávno schválenou Strategii boje proti sociálnímu vyloučení do roku 2015 nebo na problém malého zastoupení žen na vyšších pozicích ve státní správě.

Newsletter je snadno k nalezení a stažení na webových stránkách a vedle české verze existuje i v anglické mutaci. Newsletter vychází jednou ročně a v roce 2013 vyjde nové číslo.

ZPRAVODAJ Domu národnostních menšin

1/2012 Zima/Jaro

NEWSletter DŮM NÁRODNOSTNÍCH MENŠIN, o.p.s.

Články Historie Rozhovory Aktuálně Menšiny Kultura

Editorial

Rozhovor s Monikou Šimůnkovou
vládní zmocněnkyní pro lidská práva

Vážení přátelé národnostních menšin,

právě se vám do rukou dostává první číslo zpravodaje naší obecně prospěšné organizace. V něm vás budeme seznamovat nejen s naší prací a akcemi, které jsme pro vás společně se zástupci menšin připravovali a budeme připravovat, ale prostor dáme i zajímavým osobnostem, které z multikulturního prostředí často budš samy pocházejí, nebo se v něm z profesionálních či osobních důvodů delší dobu pohybují.

V prvním čísle vám přinášíme rozhovor s vládní zmocněnkyní pro lidská práva Monikou Šimůnkovou, která ve své náročné funkci završila první rok, nebo s Michalem Novotným, ředitelem odboru komunikace Českého statistického úřadu, který nám odpověděl na otázky týkající se sčítání obyvatel a významných demografických změn, ke kterým v naší zemi během posledního desetiletí došlo. Těch změn si musel povšimnout snad každý z nás. Vždyť stačí v metru nebo autobusu na chvíli přivřít oči a soustředí se na hlasy a hovory lidí, aby člověk objevil, kolika různými jazyky dnešní Pražané hovoří či kolik cizokrajných přízvuků je v jejich češtině patrných. Praha se stává otevřenější, barevnější, živější, multikulturnější a kosmopolitnější. Budeme rádi, když takový bude i náš dvojjazyčný zpravodaj.

Jakub Štědrňák,
ředitel Domu
národnostních menšin o.p.s.

Do funkce jste nastoupila zhruba před rokem. V čem se Vaše očekávání nejvíce lišila od reality?

Já jsem raději mnoho konkrétních očekávání neměla, člověk poté nemůže být zklamán, spíše naopak... Měla jsem především chuť do velmi smysluplné práce, jež částečně navazovala na mé předchozí zkušenosti, a která dokonce zvitězila nad jistým váháním, jež se automaticky s takovou nabídkou práce pojí... Ale odvaha nakonec zvítězila. Začátky pro mě ovšem byly poměrně náročné, to přiznávám, státní správa sama o sobě je celkem těžkopádný „podnik“, věci jdou prosazovat velmi pomalu, funkce je ostře sledovaná a témata, kterým se věnuje, většinou nevědná.

Navíc byla tato pozice nově pojata více úřednický než za mého předchůdce, což odborná veřejnost ani média ne úplně zaregistrovala a tudíž ode mne často očekávala něco, co jsem nebyla schopna plnit. Co mě však překvapilo celkem negativně, je skutečnost, že lidskoprávní agenda dnes stojí na pomyslném žebříčku priorit nejen společnosti, ale i mnoha politiků, na spodních příčkách. Prim prostě hrají jiná témata, a o viditelnost své agendy musím dost tvrdě bojovat.

Jak se Vám vůbec daří skloubit pozici zmocněnkyně pro lidská práva s funkcí vrchní sekční ředitelky, pod kterou spadá odbor lidských práv a ochrany menšin

kratizačním procesem a uzákoněním práva národnostních menšin na svoji existenci. V té době také vznikla idea umístit občanská sdružení menšin pod jednu střechu. Proto v polovině devadesátých let uvítaly národnostní menšiny možnost získat jako své sídlo dům v Celetné ulici. Tato možnost byla dokonce tak rozpracována, že bylo i určení, kde které občanské sdružení bude mít kanceláře. Vinou restituci a následnou privatizaci ale tato možnost padla.

Nová naděje pro vznik DNM hl. města Prahy vznikla v roce 2000, kdy Fond dětí a mládeže v likvidaci nabízel k činnosti dětí a mládeže v nových podmínkách své objektu. Na to reagoval tehdejší odbor školství mládeže a tělovýchovy MHMP (pod jehož vedením bylo tehdy místo referenta pro národnostní menšiny), který požádal pro hlavní město Prahu o 50 objektů.

www.dnm-praha.eu

Máme nové internetové stránky
www.dnm-praha.eu

Naše akce

Nové vytvořeny interaktivní web
umožňuje vkládat články na blogy, zprávy, podcasty, videa a zvukové záznamy a média a obsahuje základní informace k životu v komunitě.

Nová agentura pro sociální začleňování? Za ministra Kocuba byly obě tyto pozice odděleny, aby nebyl zatížen přílišnou administrativou.

Ke sloučení obou funkcí došlo, předpokládám, v rámci šetření ve státní správě, které se samozřejmě týká i Úřadu vlády. Bohužel mi tato skutečnost nebyla před mým nástupem známa a výsledek je takový, že několik prvních měsíců jsem byla „zavalena“ převážně administrativou a nemožná dostatečně pracovat.

www.dnm-praha.eu

"Migration to Europe: Can it Work for Development?"

Výstava plakátů studentů evropských uměleckých škol

Polské divadlo

Metropolis Křiváček v DNM

Vydání Dům národnostních menšin, o.p.s.
Vošova 402/2, 120 00 Praha 2
mail: info@dnm-praha.eu, tel: 221 419 800

www.dnm-praha.eu

4. 3. Kalendárium nejvýznamnějších akcí roku 2012

LEDEN

Společenský sál:

- pásmo novoročních koled
- Valná hromada o.s. – Starý Nový rok (Ruská tradice)
- návštěva velvyslankyně Slovenské republiky Smiljany Knez
- Výroční členská schůze (Řecká obec Praha)
- Řecká škola – kurzy řečtiny
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), divadlo trAktor (polská NM), taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), Trampolína o.s. (polská NM)

Výstavní síň:

- Výstava betlémů (slovenská NM)
- „Dem Humor entgegen/ Humor vstříc“ (německá NM)

Kavárna:

- Valná hromada o.s. – Starý Nový rok (Ruská tradice)
- Výroční členská schůze (Řecká obec Praha)
- Setkání Klubu polského (polská NM)
- Beseda rusínské NM a společnosti přátel Lužice - rusínská NM
- Programová rada DNM, o.p.s.



BŘEZEN



Společenský sál:

- Prezentace knihy Vojtecha Čelka „Zo všetkých strán“ (slovenská NM)
- Přednáška bezpečnost na ulicích pro žáky základních škol (romská NM)
- Jens Eikaase, velvyslanec Norského království na návštěvě v DNM
- Setkání romské pracovní skupiny při Radě vlády pro romské záležitosti
- Běloruský večer
- Školení Člověk v tísni
- Mezinárodní Konference o Tarasu Ševčenkovi (ukrajinská NM)
- Večer věnovaný památce Janusze Korczaka (polská NM)
- Řecký folklorní večer
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), divadlo trAktor (polská NM), taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška

dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), Trampolína o.s. (polská NM)

Výstavní síň:

- Podkarpatská Rus 1991-2012
- Konference a výstava věnovaná básníkovi Tarasu Ševčenkovi (Ukrajinská NM)

Kavárna:

- Doprovodné programy k vernisážím, státním svátkům a velikonočním svátkům jednotlivých NM
- Podkarpatská Rus 1991-2012
- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)
- Setkání Polského klubu (polská NM)

Zasedací místnost

- Zasedání Správní a dozorčí rady
- Porada vedení DNM, o.p.s. se zástupci národnostních menšin



ÚNOR

Společenský sál:

- Fašiangy, turíce – veľká noc príde (slovenská NM, Obec Slovákov)
- bulharská škola (bulharská NM)
- Prezentace knihy Mareka Širného „Slovenskí demokrati 44-48“ (slovenská NM)
- setkání Landesversammlung (německá NM)
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), divadlo trAktor (polská NM), taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), Trampolína o.s. (polská NM)

Výstavní síň:

- výstava fotek a obrazů Balvín, Turzák – (bulharská a slovenská NM)
- činnosti v Domě národnostních menšin, o.p.s., v roce

Kavárna:

- Klubový večer Svazu Maďarů (maďarská NM)
- Fašiangy, turíce – veľká noc príde (slovenská NM, Obec Slovákov)
- Bulharská škola (bulharská NM)
- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)
- Setkání Klubu Polski (polská NM)

Zasedací místnost:

- Zasedání Programové rady zástupců NM



DUBEN



Společenský sál:

- Promítání filmu Vlado Štancla Rekvifikace (slovenská NM)
- Dřevěné cerkvy, rozhledny a stopy Dušana Jurkoviče v kraji karpatských Rusinů (rusínská NM)
- Valná hromada SPPR (rusínská NM)
- Debata se studenty University of New York in Prague
- Návštěva studentů a učitelů středních škol z města Zell am See
- Setkání Friedrich Ebert Stiftung
- Charitativní večer pořádaný na podporu Dětského domova se školou ve Slaném
- Setkání Khamoro (romská NM, Slovo 21)
- Bulharské setkání
- Bulharské Velikonoce
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), divadlo trAktor (polská NM), taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), Trampolína o.s. (polská NM), hodiny jógy

Výstavní síň:

- Vernisáž výstavy I am Roma (Romská NM, Romské Muzeum v Brně, ERA)

Kavárna:

- Retrospektivní výstava 20 let spolku Společnost přátel Podkarpatské Rusi a časopisu Podkarpatská Rus
- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)
- Porada vedení DNM o.p.s. se zástupci národnostních menšin
- Setkání Klubu Polski (polská NM)
- Literární pásmo (polská NM)

Zasedací místnost

- Pracovní zasedání Integračního centra Praha

KVĚTEN

Společenský sál:

- Promítání filmů Golet v údolí (rusínská NM, ukrajinská NM)
- Přednáška a projekce filmu pro žáky základních škol (romská NM)
- Přednáška Bezpečnost na ulicích pro žáky základních škol (romská NM)
- Sváteční odpoledne (bulharská NM)
- Maďarský seminář
- Pracovní seminář organizace La Strada
- Setkání Kulturverband (německá NM)
- Seminář Landesversammlung (německá NM)
- Seminář Práce a podnikání pro migranty a migrantky (Sdružení pro integraci a migraci)
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), divadlo trAktor (polská NM), taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), Trampolína o.s. (polská NM), kurzy jógy.

Kavárna:

- Porada vedení DNM o.p.s. se zástupci národnostních menšin
- Svátek bulharské kultury – projekce filmu (bulharská NM, Vazraždane)
- Zasedání Stálé komise Senátu pro krajiny žijící v zahraničí
- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)
- Setkání Polského klubu (polská NM)

Výstavní sál:

- Výstava ilustrací Inky Delevové (bulharská NM)
- Čavorikaňi Luma - Dětský svět Olgy Fečové (romská NM)

Zasedací místnost:

- Supervize dobrovolných asistentů romských žáků (Lačne Čhave)
- Pracovní setkání Integračního centra Praha



ČERVEN

Společenský sál:

- Seminář a diskuze Krása sudetoněmeckých lidových krojů, výstava loutek (sudetoněmecká kancelář v Praze, Kulturverband)
- Setkání a diskuze se studenty a zaměstnanci Universität Bremen
- Kulturní program v rámci Pražské muzejní noci
- Co znám z romské historie - slavnostní vyhlášení soutěže a vernisáž výstavy (ERA, RomPraha)
- Přednáška o německé menšině (německá NM, KSONN)
- Klubový večer Svazu Maďarů žijících v českých zemích
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM v prázdninovém režimu; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), ruské divadlo Krásný sarafin, taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), setkání polských maminek Trampolína o.s. (polská NM), kurzy jógy.



Výstavní síň:

- Obrazy světa Zuzany Štancelovej (slovenská NM, Slovensko-česká společnost)
- Kulturní program v rámci Pražské muzejní noci

Kavárna:

- Programová rada – DNM o.p.s.
- Porada vedení DNM, o.p.s. se zástupci národnostních menšin
- Přednáška o německé menšině (KSONN)
- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)
- Kulturní program v rámci Pražské muzejní noci
- Pracovní setkání Integračního centra Praha

Zasedací místnost:

- zasedání správní a dozorčí rady DNM
- Supervize dobrovolných asistentů romských žáků (Lačne Čhave)
- Programová rada DNM
- setkání ABET - Alliance-Benin en République Tchèque
- Supervize dobrovolných asistentů romských žáků (Lačne Čhave)



ČERVENEC

Společenský sál:

- Návštěva prezidenta Světového kongresu Ukrajinců (ukrajinská NM)
- Pražské studentské divadlo (ruská NM)

- Setkání Romů Plzeňského kraje
- Koncert srbského církevního sdružení
- Setkání Řecké obce

Výstavní síň

- Andrea Pisl – Andrášová - Moje obrazy v Praze (slovenská NM)

Zasedací místnost

- Supervize dobrovolných asistentů romských žáků (Lačne Čhave)
- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)



SRPEN

(Na přelomu července a srpna byly společné prostory na dva týdny uzavřeny z důvodu vymalování a drobných oprav.)

Společenský sál:

- vystoupení kanadské školy ukrajinského tance Barvinok (Ukrajinská iniciativa v ČR a soubor Džerelo)
- Fórum Ázerbájdžánců v Evropě (FACE-EFA)
- Svátek nezávislosti Ukrajiny (Ukrajinská NM)
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM v prázdninovém režimu; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), ruské divadlo Krásný sarafin, taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), setkání polských maminek Trampolína o.s. (polská NM), kurzy jógy.

Výstavní síň:

- Andrea Pistl – Andrášová - Moje obrazy v Praze (slovenská NM)

Kavárna:

- Svátek nezávislosti Ukrajiny (Ukrajinská NM)

Zasedací místnost:

- Porada vedení DNM



ZÁŘÍ

Společenský sál:

- Koncert Ženského sboru Českého spolku v Košicích
- Setkání Landesversammlung (německá NM)
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), ruské divadlo Krásný sarafin, taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), setkání polských maminek Trampolína o.s. (polská NM), kurzy jógy.



Kavárna:

- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)
- Setkání Polského klubu (polská NM)

Výstavní síň:

- Poláci na Těšínsku/ Polacy na Zaolziu

Zasedací místnost

- Programová rada DNM
- Správní a dozorní rada
- Pracovní zasedání Integrovaného centra Praha



ŘÍJEN

Společenský sál:

- Filmové projekce sdružení Ruské tradice (ruská NM)
- Projekce muzikálu Balada pro banditu (rusínská NM)
- Kulturní program ke 100. výročí narození Dr. Kvetka (slovenská NM)
- Filmová projekce (Ukrajinská NM)
- Mezinárodní konference Integrace 6x jinak (Friedrich Ebert Stiftung, Evropská kontaktní skupina)
- Pražská inspirace (ruská NM)
- Bezpečnost v ulicích - přednáškový cyklus pro žáky základních škol (RomPraha ve spolupráci s Policií ČR)
- Školení dobrovolných hasičů
- Seminář spojený s referátem a diskuzí Verše dvou světů / Gedichte zweier Welten (německá NM)
- Píseň - nedělitelná součást života Rusinů
- Setkání a diskuze se studenty New York Univerzity in Prague (UNYP)
- Seminář Komplexní poradenství romským rodinám a vedení romských rodin (Rom Praha)
- XXI. kongres Panevropské unie Česko
- Fedor Vico a Ladomírske morytáty a legendy – promítání, debata, mini-výstava (rusínská NM)
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), ruské divadlo Krásný sarafin, taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), setkání polských maminek Trampolína (polská NM), kurzy jógy.

Kavárna:

- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)
- Setkání Polského klubu (polská NM)

Výstavní síň:

- Dějiny a současnost Romů a Sintů v Čechách, na Moravě a ve Slezsku
- Praha v životě a díle Mariny Cvetajevové (ruská NM)
- Vernisáž výstavy k 20. výročí založení Obce Slováků v Praze

Zasedací místnost:

- Zasedání Správní a dozorní rady DNM o.p.s.
- Programová rada DNM



LISTOPAD

Společenský sál:

- IX. Pražská konferencia stredoškolačkov (slovenská NM)
- Debata o česko-německých vztazích Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM) + kavárna
- Bezpečnost v ulicích - přednáškový cyklus pro žáky základních škol (RomPraha ve spolupráci s Policií ČR)
- Filmový večer v rámci Dnů bulharské kultury
- Světové dni slovinského dokumentárního filmu
- Seminář Komplexní poradenství romským rodinám a vedení romských rodin (Rom Praha)
- Konference Cesta za prací – příběhy migrace (Rada pro mezinárodní vztahy a Integrovaní centrum Praha)
- 4. ročníku Mezinárodního festivalu literatury a kultury Slovanské tradice – 2012 v Praze



- Dny Beninu v Praze ((ABET - Alliance-Benin en République Tchèque)
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), ruské divadlo Krásný sarafín, taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), setkání polských maminek Trampolína o.s. (polská NM), kurzy jógy.

Výstavní síň:

- Lyrik Národopisnej fotografie Sochán (slovenská NM)
- Vernisáž výstavy sochařských děl Elžbiety Grossové (polská NM)

- Výstava beninských obrazů a soch – Julien Sinzogan a Virgile Ahouandjinou
- Společenský večer u příležitosti 11. Setkání národnostních menšin a mezinárodní konference MHMP (v rezidenci primátora v budově Městské knihovna na Mariánském náměstí)

Kavárna:

- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)
- Setkání Polského klubu (polská NM)
- Společenský večer u příležitosti 11. Setkání národnostních menšin a mezinárodní konference (DNM spolu se zástupci NM)
- Společenský večer u příležitosti 11. Setkání národnostních menšin a mezinárodní konference MHMP (DNM spolu se zástupci NM)



Zasedací místnost:

- Programová rada DNM
- Supervize dobrovolných asistentů romských žáků Lačne Čhave
- Pásmo pohádek o vánočních tradicích a zvycích a mikulášská besídka
- Bezpečnost v ulicích - přednáškový cyklus pro žáky základních škol (RomPraha, Policie ČR)
- Projekce filmu Kdo se bojí, utíká spojená s diskuzí, RomPraha (romská NM)

PROSINEC

Společenský sál:

- 50 let setkávání kultur – obrazová projekce a hudební medailonky (ukrajinská NM)
- 12. SETKÁNÍ NÁRODNOSTNÍCH MENŠIN v Clamm- Gallasově paláci a Rezidenci Primátora v Městské knihovně (organizátory FF UK, HMP a DNM)
- Seminář Komplexní poradenství romským rodinám a vedení romských rodin (Rom Praha)
- Literární večer v rámci Dnů bulharské kultury
- Filmový večer v rámci Dnů bulharské kultury
- Ukrajinské dny – setkání a workshopy
- Večer svatého Nikoly (srbská NM)
- Koncert rusínské organizace Rusíni.cz



- Pravidelná setkání polských maminek s dětmi
- Vánoce spojené s mikulášskou nadílkou (Romská NM, Ukrajinská NM)
- Vánoční besídka (bulharská NM)
- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)
- Setkání Polského klubu (polská NM)
- Dětský den (ABET - Alliance-Benin en République Tchèque)
- Pravidelné zkoušky uměleckých souborů NM; Nyitnikék (maďarská NM), Akropolis (řecká NM), ruské divadlo Krásný sarafín, taneční soubor Zaedno o.s. (bulharská NM), zkoušky pěveckého sboru (rusínská NM), zkouška dětského tanečního souboru (řecká NM), ukrajinské dětské tance (ukrajinská NM), setkání polských maminek Trampolína o.s. (polská NM), kurzy jógy.

Kavárna:

- Setkání a diskuze se studenty New York Univerzity in Prague (UNYP)
- Setkání Kulturního sdružení občanů německé národnosti ČR (německá NM)
- Setkání Polského klubu (polská NM)

Výstavní síň:

- Vyznání štětcem malířky Věry Vacové – Párkányiové
- Slovensko, Slováci, súvislosti (slovenská NM)

Zasedací místnost

- Zasedání Správní a dozorčí rady DNM
- Supervize dobrovolných asistentů romských žáků Lačne Čhave



5. Zdroje financování a hospodářské výsledky DNM

5.1. Zdroje financování a hospodářské výsledky DNM

Náklady na chod Domu národnostních menšin byly v roce 2012 hrazeny ze tří finančních zdrojů. Prvním z nich byl grant z odboru kultury MHMP, jenž pokryl přibližně 70 % veškerých nákladů. Druhým zdrojem byl vklad zřizovatele, který na počátku roku 2012 dosahoval 5 490 000,- Kč. Třetím zdrojem finančních prostředků se pak staly nově zavedené poplatky za pronájem společenských prostor, které Domu národnostních menšin umožňují plnit podmínku 30% dofinancování obdržených grantů.

Celkem byly podány tři grantové žádosti v rámci celoměstského programu podpory aktivit národnostních menšin na území HMP pro rok 2012, a to na zajištění chodu kanceláře o.p.s., dále na pokrytí nákladů spojených s užíváním kanceláří jednotlivých organizací a spolků národnostních menšin a konečně pak na oblast kulturně-společenských aktivit.

V tomto roce na sebe nově Dům národnostních menšin rozhodnutím Správní rady převzal závazek financování chodu jednotlivých kanceláří. Dosavadní praxe, kde jednotlivé národnostní menšiny v rámci grantových projektů samy žádaly o finanční prostředky na uhrazení nákladů spojených s chodem svých kanceláří, byla ukončena, a tuto povinnost na sebe převzal DNM. Změna byla odůvodněna snahou odbřemenit jednotlivé spolky národnostních menšin od zbytečné administrativy spojené s podáváním grantů a jejich vyúčtováním a ve svém důsledku též zjednodušit, zefektivnit a zlevnit administrativu s tím spojenou. Od roku 2012 tak povinnost úhrady za služby a energie spojené s chodem jednotlivých kanceláří přešla na DNM. Pro splnění podmínky 30% dofinancování v tomto případě byla MHMP udělena výjimka.

V rámci grantového řízení byly DNM schváleny hl. m. Prahou finanční prostředky v celkové výši 2 000 000,- Kč (1 900 tis. na chod DNM o.p.s., a na chod jednotlivých kanceláří národnostních menšin a 100 tis. na aktivity DNM)

Na základě vyúčtování za služby a energie v roce 2011 byla DNM,o.p.s. přiznána částka ve výši 71 718,- Kč určená na opravy a rekonstrukce. Tato částka byla 100 % vyčerpána na opravu rekonstrukci společenských prostor.

			DNM	energie	kult.aktivity	přeplatek 2011
název účtu	plán	Skutečnost	1120000,-	780000,-	100 000,-	71 718,-
nákup jinde nezařaz.		1241,00	1241,00			
kancelářské potřeby	5000,00	11067,00	11067,00			
čisticí a hyg. Potřeby	10000,00	14943,50	14943,00			
toner		4900,00	4900,00			
drobný materiál	10000,00					
dekorace		12155,00	12155,00			
nákup potr. pro objednavatele		48349,00	48349,00			
drobný majetek	20000,00	9648,00	9648,00			
energie	320000,00	205379,00		205379,00		
vodné a stočné		40772,00		40772,00		
spot. tepla a plynu		193627,00		193627,00		
celkem spotřebované nákupy	365000,00	542081,50				
náklady na reprezentaci	5000,00	1388,00	1388,00			
opravy a udržování	120000,00	15000,00	15000,00			15000,00
ost. služby jinde nezař.	0,00	70550,00	70550,00	31154,00		
účetní agenda	216000,00	168760,00	168760,00			
audit	30000,00	30000,00	30000,00			
překlady, propagace	5000,00	16424,00	16424,00			
poštovné	0,00	955,00	955,00			

nájemné NM (mimo záloh)	507936,00	0,00	226344,00		11496,00	
muzejní noc	20000,00	16400,00	16400,00		1400,00	
propagace Svět knihy	75000,00	81188,00	81188,00		75692,40	
SW služby, web	100000,00	110436,00	110436,00			
techn. zajištění pořadů DNM	0,00	41850,00	41850,00		15000,00	
ISDN – internet	180000,00	144712,00	71280,00			
ISDN – telefon						
mobilní telefon O2	20000,00	13296,00	13296,00			
znalecký posudek		6000,00	6000,00			
náklady spoj. S BOZP+PO	25000,00	19900,00	19900,00			
ost. služby (doprava)	0,00	25889,62	25889,00			
ost. služby parkovné u DNM		32500,00	32500,00			
ost. služby (úklid)		132762,00		132762,00		
celkem služby	1303936,00	928010,62				
mzdové náklady	700000,00	662977,00				
ost. os. náklady	5000,00	0,00				
zákonné a ostatní sociální náklady	245000,00	225414,00				482,00
DPP, o.p.s.		147300,00				56718,00
celkem osobní náklady	945000,00	1035691,00				
bankovní poplatky	6000,00	1137,00	1137,00			
pojišt. Kooperativa		1725,00	1725,00			
ostatní daně a popl.		1000,00	1000,00			
manka a škody		1740,00	1740,00			
jiná finanční dorovnání		1,56				
ostatní provozní náklady (pokuty a penále)	0,00	468,00	468,00			
celkem ostatní náklady	6000,00	6071,56				
odpisy HM a NHM majetku	130000,00	8612,00				
celkem odpisy majetku	130000,00	8612,00				
NÁKLADY CELKEM	2749936,00	2520466,68	1056533,00	603694,00	103588,40	72200,00
tržby z prodeje služeb (telefony)	50000,00	51583,00				
tržby z prodeje (nájem za kanceláře)	457936,00					
tržby z prodeje – ostatní (pronájmy)	60000,00	105700,00				
tržba za služby na konferenci		99100,00				
tržba za pronájem - komerční.		81000,00				
tržba za prodané zboží (majetek)		11500,00				
přeplatek za služby r. 2011	70000,00					71718,00
tržby celkem	637936,00	348883,00				
úroky z účtu		54290,00				
jiné výnosy		3010,85				
ostatní výnosy		1400,00				
dary, dotace a granty	2000000,00	2071718,00	1120000,00	780000,00	100000,00	71718,00
doplatek do Výše grantu		-63467,00				
VÝNOSY CELKEM	2637936,00	2415834,85			100000,00	71718,00
HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK	-112000,00	-104630,86	63467,00	176306,00	-3588,40	-482,00

Důležitým ukazatelem je poměr plánovaných a skutečných nákladů. Navzdory některým položkám, u kterých lze jen obtížně předpokládat skutečné náklady (teplo, energie atd.), byly plánované náklady v roce 2012 splněny na 91,66%. Tento fakt je možné vnímat jako potvrzení trendu nového vedení vést organizaci hospodárněji a nalézat nové možnosti rozumných úspor.

Oproti plánované ztrátě 112 000,- Kč bylo dosaženo zlepšeného výsledku 104 630,83,- Kč, což je 93,42% plánu. Z hospodářského výsledku v jednotlivých grantových řízeních je též poznat, že ani granty nebyly ze 100% vyčerpány. I zde se tak prokázalo úsilí šetřit na činnosti kanceláře DNM a nevyčerpané peníze raději vrátit zpět hl. městu Praze, než je narychlo před koncem roku nesmyslně utratit. Ke 31. 12. 2012 bylo vráceno z grantu na chod DNM celkem 63 467,- Kč. V únoru 2013 bylo na základě vyúčtování za služby a energie vráceno dárci 176 306,- Kč, což byla rekordní částka za 5 let existence organizace.

Z původní neinvestiční dotace uložené na účtu PPF banky bylo v tomto roce vyčerpáno 183 000,- Kč, co je nejnížší čerpání finančních zdrojů od založení organizace.

Stav finančních zdrojů k 31. 12. 2012 je 5 307 000,- Kč.

Přehled hospodaření DNM, o.p.s. v letech 2009–2012

	2009	2010	2011	2012
výsledek hospodaření	-1999218,00	-980155,00	-1144666,00	-104631,00
Nákup	437462,00	955989,00	607940,00	542082,00
Služby	928337,00	1384660,00	1120943,00	928011,00
Mzdové náklady	782411,00	1215951,00	1553406,00	1035691,00
Daně		1000,00	1000,00	1000,00
Jiné	38128,00	20420,00	6514,00	4604,00
Odpisy		293373,00	130782,00	8612,00
NÁKLADY:				
Činnost				
Hlavní	2423,00	3871,00	3429,00	2486,00
Hospodářská	166,00	79,00	97,00	34,00
VÝNOSY				
Činnost				
Hlavní	-1935,00	-992,00	-1170,00	-253,00
Hospodářská	-64,00	12,00	25,00	148,00
FINANCE				
Počáteční stav	10000,00	7385,00	6768,00	5490,00
Koneční stav k 31.12.	7385,00	6768,00	5490,00	5307,00
Čerpáno (mil. Kč.)	2615,00	617,00	1278,00	183,00

Aktiva

022	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	1 038 710,64			
042	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	0,00			
082	Oprávký k samost. movitým věcem a souborům movitých věcí	-645 390,48			
211	Pokladna CZK				7 580,00
213	Stravenky				0,00
221	Účty v bankách				5 298 750,14
261	Peníze na cestě				0,00
311	Odběratelé				11 951,00
314	Poskytnuté provozní zálohy soud		780 000,00		
381	Náklady příštích období			0,00	
385	Příjmy příštích období			0,00	
	Aktiva celkem				6 491 601,30

Pasiva

321	Dodavatelé				12 239,32
324	Přijaté zálohy NM				0,00
325	Ostatní závazky				-2 550,00
331	Zaměstnanci				41 932,00
336	Zúčtování s institucemi sociál. zabezpečení	24 702,00			
342	Ostatní přímé daně - zálohová daň		23 985,00		
346	Nároky na dotace a ost. zúčt. se státním rozpočtem	0,00			
379	Jiné závazky				0,00
383	Výdaje příštích období			603 694,00	
384	Výnosy příštích období			-4 142,00	
389	Dohadné účty pasivní			0,00	
901	Vlastní jmění				10 020 410,39
931	Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	-1 144 666,27			
932	Neuhrazená ztráta minulých let		-2 979 372,28		
Hospodářský výsledek celkem + zisk/-stráta					
	Pasiva celkem				6 596 232,16
					-104 630,86

6. Zpráva o činnosti Programové rady DNM

Zpráva o činnosti Programové rady DNM duben 2012 – květen 2013

Programová rada DNM v období duben 2012 – květen 2013 pracovala pravidelně a její jednání byla vždy svolávána podle skutečných potřeb a aktuálních úkolů organizací národnostních menšin sídlících v DNM, přípravy a zajištění konkrétních akcí pořádaných společně nebo za účasti většiny organizací sídlících v DNM.

Dne 26.04.2012 se Programová rada sešla, aby projednala:

1. Projednání stavu příprav společných projektů:
 - 18. mezinárodní knižní veletrh Svět knihy (17. – 20. května 2012)
 - Mezinárodní folklórní festival Praha srdce národů (24. - 27. května 2012)
 - Muzejní noc (9. Pražská muzejní noc - 9. června 2012)
 - Konference a setkání národnostních menšin (říjen-listopad 2012)
2. Provozní otázky činností o.s. v DNM:
 - plán výstav a jejich analýza
 - plán důležitých akcí o.s. NM sídlících v DNM a ostatních zájemců
3. Informace z jednání Komise Rady HMP pro oblast národnostních menšin a Grantové komise magistrátu.
4. Různé.

Dne 27.06.2012 se Programová rada sešla, aby projednala:

1. Projednání výsledků a zkušeností z uskutečněných společných akcí:
 - 18. mezinárodní knižní veletrh Svět knihy (17. – 20. května 2012)
 - Mezinárodní folklórní festival Praha srdce národů (24. - 27. května 2012)
 - Muzejní noc (9. Pražská muzejní noc - 9. června 2012)
2. Informace z Komise Rady HMP pro oblast národnostních menšin a integrace cizinců (22.6.2012) a Správní rady DNM (25.06.2012).
3. Plán akcí v DNM na 2. pololetí roku 2012. Otázky spojené s realizací těchto záměrů, včetně otázek finančních úhrad za pronájem.
4. Grantové projekty na rok 2013: termíny, záměry, očekávané změny.
5. Různé.

Dne 25.09.2012 se Programová rada sešla, aby projednala:

1. Informace z jednání Správní rady DNM (17.09.2012).
2. Odpověď Ing. Václava Novotného na naše dopisy.
3. Grantové projekty na rok 2013: termíny, změny v podmínkách apod.
4. Plán akcí v DNM na podzim a konec roku 2012.
5. Spolupráce s OPS pro integraci cizinců.
6. Záměr spolupráce s Národní knihovnou.
7. Různé.

Dne 25.10.2012 se Programová rada sešla, aby projednala:

1. Informace z jednání Komise RHMP pro NM a integrace cizinců ze dne 16.10.2012.
2. Informace o vyhlášení Grantového řízení MHMP na rok 2013. Pověření vedení DNM aby žádalo prostředky na nájem jménem organizací národnostních menšin sídlících v DNM.
3. Výběr kandidátů do pracovní skupiny pro vypracování nové Koncepce politiky hl. m. Prahy ve vztahu k národnostním menšinám. Základní výchozí požadavky a pokyny pro práci našich zástupců v této skupině.
4. Informace o přípravě konference a Setkání národnostních menšin.
5. Příprava na další rozšíření počtu národnostních menšin a zásady spolupráce s nimi v rámci DNM.

7. Různé

Dne 13.12.2012 se Programová rada sešla, aby projednala:

1. Informace z jednání Komise RHMP pro NM a integrace cizinců.
2. Shrnutí aktivit kontaktních osob a jednotlivých spolků NM v DNM.
3. Informace o Grantovém řízení MHMP na rok 2013.
4. Změna zařazení agendy NM a IC v rámci MHMP.
5. Různé.

Dne 14.02.2013 se Programová rada sešla, aby projednala:

1. Informace z jednání Správní rady DNM ze dne 4.02.2013.
2. Návrh Statutu Programové rady DNM, o.p.s., předložený Správní radou DNM k připomínkovému řízení. Postup jeho projednání, shromáždění připomínek a úprav, předání společné verze Statutu Programové rady vedení DNM (do 14.03.2013).
3. Názory členů PR na jednotlivé akce konané v DNM v uplynulém období (rok 2012 a začátek 2013): vyjádření na této poradě a zavedení pravidel pravidelných hodnocení všech akcí, které probíhají v DNM.
4. Informace o plánech jednotlivých organizací NM a společné projekty pro rok 2013.
5. Upřesnění postupu při výběru zodpovědných zástupců za národnostní menšiny sídlících v DNM (pro podpis podnájemních smluv a kontakt s vedením DNM).
6. Informace o Grantovém řízení MHMP na rok 2013.
7. Různé.

Dne 14.03.2013 se Programová rada sešla, aby projednala:

1. Příprava účasti jednotlivých menšin a DNM na knižním veletrhu Svět knihy (Praha 16. – 19. května 2013).
2. Návrhy menšin k programu akce Muzejní noc v DNM (8. června 2013).
3. Informace o přípravě návrhu Statutu Programové rady DNM.
4. Informace o Grantovém řízení MHMP na rok 2013.
5. Různé.

Dne 25.04.2013 se Programová rada sešla, aby projednala:

1. Informace z jednání Komise RHMP pro NM a integrace cizinců ze dne 8. dubna 2013.
2. Příprava účasti a technické zajištění účasti DNM na knižním veletrhu Svět knihy (Praha 16. – 19. května 2013):
 - odvoz materiálů
 - výzdoba stánku
 - harmonogram služeb
3. Informace akce Muzejní noc v DNM (8. června 2013).
4. Informace o zahájení práci na novele Koncepce politiky MHMP ve vztahu k národnostním menšinám.
5. Informace o Grantovém řízení MHMP na rok 2013.
6. Různé.

Dne 30.05.2013 se Programová rada sešla, aby projednala:

1. Výsledky a hodnocení účasti na veletrhu Svět knihy 2013.
2. Příprava akce Muzejní noc v DNM (8. června 2013):
 - jednotlivé programy národnostních menšin
 - časový harmonogram
 - osobní účast a služby
3. Diskuse nad schváleným Statutem Programové rady a zajištění voleb členů a vedení nové PR.
4. Různé.

K nejdůležitějším aktivitám, na jejichž přípravě a zajištění se Programová rada podílela, patří například:

1. 12. SETKÁNÍ NÁRODNOSTNÍCH MENŠIN, které se konalo 10. prosince 2012, v jehož průběhu se uskutečnily:

- konference „Národnostní menšiny – historie, současnost, budoucnost“ (Clam-Gallasův palác, Husova 20, Praha 1)
- kulturně-společenský večer (Rezidence primátora v prostorách Městské knihovny, Mariánské nám. 1, Praha 1).

12. Setkání národnostních menšin pořádalo hl. m. Praha ve spolupráci s Domem národnostních menšin o.p.s. a Filozofickou fakultou UK.

2. Příprava Statutu Programové rady DNM a nezbytných změn Stanov DNM, o.p.s., které probíhalo v těsné součinnosti s vedením DNM a Správní radou DNM.
3. Zajištění účasti DNM a organizací národnostních menšin na knižním veletrhu Svět knihy (Praha, 16. – 19. května 2013). Účast v 15. ročníku folklórního festivalu Praha srdce národů (Praha, 24. - 30. května 2013). Příprava na akci Muzejní noc v DNM, která se měla uskutečnit 8. června 2013 a která byla kvůli povodním přesunuta na zatím neurčený termín.
4. Zahájení prací na rozpracování novely Koncepce politiky hl. m. Prahy ve vztahu k národnostním menšinám.

V průběhu uvedeného v této zprávě období činnost Programové rady probíhala v těsné spolupráci s vedením Domu národnostních menšin a Správní rady DNM, o.p.s. a příslušných pracovišť magistrátu hl. m. Prahy, pověřených řešením otázek národnostních menšin.

V Praze dne, 12. června 2013

Ing. Igor Zolotarev, CSc.,
předseda Programové rady DNM

Ing. Eva Neužilová
auditorka, zapsaná u Komory auditorů ČR
číslo oprávnění 1338
Galandova 1240
163 00 Praha 6
tel.: 603814749
E-mail : neuzilovaeva@seznam.cz

ZPRÁVA AUDITORA

o ověření účetní závěrky obecně prospěšné společnosti

Dům národnostních menšin o.p.s.

Vocelova 602/3, 120 00 Praha 2

ke dni 31.12.2012



Zpráva nezávislého auditora o ověření účetní závěrky

Název účetní jednotky : **Dům národnostních menšin o.p.s.**
Právní forma : obecně prospěšná společnost, nezisková organizace
Sídlo organizace : Vocelova 602/3, 120 00 Praha 2
Identifikační číslo : 28516346
Zakladatel : Hlavní město Praha, Mariánské náměstí 2, 110 00 Praha 1

Hlavní činnost společnosti :

- provozování domu národnostních menšin v Praze, sdružování finančních prostředků pro zabezpečení jeho provozu, údržby, oprav a vybavení
- organizace a podpora dobrovolných aktivistů, angažovaných v oblasti výkonu práv příslušníků národnostních menšin na území hlavního města Prahy
- zajišťování prostor pro občanská sdružení národnostních menšin, která doporučí zastřešující organizace jednotlivých menšin
- poskytování servisních služeb a vytváření předpokladů pro ochranu zájmů národnostních menšin, žijících na území České republiky a vyvíjejících své aktivity v hlavním městě Praze
- vytváření podmínek k odstranění teritoriální roztržičnosti aktivit jednotlivých národnostních menšin v hlavním městě Praze
- poskytování příležitostí pro rozvoj vlastní svébytnosti národnostních menšin, zachování jejich jazyka, kultury a folklóru
- propagace a podpora kulturního odkazu národnostních menšin
- podpora aktivit jednotlivých národnostních menšin v oblasti vědy, kultury a umění
- podpora vzdělávacích a kulturních programů, zaměřených na propagaci kulturních a jazykových tradic národnostních menšin
- podpora programů národnostních menšin, zaměřených na všestranný rozvoj osobnosti, orientovaných zejména na děti a mládež

Doplňková činnost společnosti :

- výroba, obchod a služby, neuvedené v přílohách číslo 1 a 3 živnostenského zákona

Předmět ověření : **účetní závěrka k 31.12.2012**

Příjemce zprávy : vedení obecně prospěšné společnosti Dům národnostních menšin o.p.s., zastoupené panem Bc.Radkem Jurišem, předsedou správní rady

Zpracovala : Ing. Eva Neužilová, auditorka č. oprávnění 1338

- ověření účtového rozvrhu,
- ověření přijatých dotací a příspěvků, jejich vyúčtování a prezentace v účetnictví

Jsem přesvědčena, že provedené ověření účetní závěrky dává přiměřený základ pro vyslovení výroku na účetní závěrku.

Podle mého názoru, účetní závěrka, ve všech významných ohledech a podstatných bodech, věrně a poctivě zobrazuje aktiva, pasiva a finanční situaci obecně prospěšné společnosti Dům národnostních menšin o.p.s. k 31.prosinci 2012 a výsledek jejího hospodaření za rok 2012, v souladu s účetními předpisy, platnými v České republice..

V Praze, dne 12.6.2013



Ing. Eva Neužilová
auditorka
č.oprávnění 1338

Přílohy : Rozvaha, Výkaz zisku a ztráty, Příloha, vše k 31.12.2012



DŮM NÁRODNOSTNÍCH MENŠIN, o.p.s.



www.dnm-praha.eu

